

La Calderina



NOTIZIARIO COMUNALE DI PADERNO DUGNANO

Periodico mensile - Anno XIII - n. 11 - novembre 2003 - Redazione e Amministrazione: Paderno Dugnano, Comune - Direttore responsabile: Ezio Casati - Sindaco

Vittime italiane in Iraq

L'adesione della città alla giornata di lutto nazionale

Omaggio al Monumento ai Caduti e momento di silenzio in Aula Consigliare

Lo scorso 18 novembre la Città di Paderno Dugnano ha partecipato al lutto nazionale con grande spirito di unità civica e di solidarietà con le famiglie delle vittime dell'attentato terroristico compiuto a Nassiriyah, in Iraq, dove hanno trovato la morte diciannove italiani, di cui diciassette militari (dodici carabinieri) e due civili.

Alle 11.30, ora di inizio dei funerali di Stato a Roma, il sindaco Ezio Casati si è recato a deporre una corona d'alloro presso il monumento ai Caduti di via Quattro Novembre; con lui sono intervenuti altri amministratori comunali e rappresentanti di forze politiche e sociali, delle forze dell'ordine locali, di associazioni combattentistiche e d'arma, il dirigente scolastico ed alcune

classi della adiacente scuola elementare "Emilio De Marchi" e cittadini che hanno voluto testimoniare la volontà di combattere ogni terrorismo e di costruire la pace.

Successivamente le autorità ed i rappresentanti istituzionali si sono recati presso l'Aula consiliare del municipio, in via Grandi, per partecipare ad un momento di ricordo e di silenzio in memoria dei defunti, i cui nomi sono stati letti dallo stesso primo cittadino. Alla cerimonia è intervenuto anche il parroco di Dugnano, don Giacomo Tagliabue che ha ricordato, facendo eco alle ultime parole del Papa, come il mondo abbia "bisogno

di ponti, non di muri", cioè "di amore e non di violenza". Casati ha espresso "la partecipazione della città a questi eroi morti in terra straniera. Lasciando da parte la politica - ha detto - la città si stringe con affetto alle famiglie delle vittime e all'Arma dei carabinieri che ha lasciato sul terreno uomini valorosi".



Il sindaco:
"Abbiamo abbattuto barriere non solo architettoniche"

"Un lavoro da fare piano, in collaborazione con i genitori, prima che il distacco avvenga necessariamente": così Annamaria Valenzi, presidente dell'associazione La Rondine spiega la finalità del progetto che ha spinto le famiglie dei disabili e l'amministrazione comunale a lavorare gomito a gomito per dare una possibilità di vita autonoma ai disabili che prima o poi vivranno il distacco dalle famiglie d'origine.

La casa alloggio, nata in una ex scuola di via S. Michele del Carso e totalmente finanziata dal Comune, è nata dalla collaborazione fra le associazioni e i settori comunali dei Lavori Pubblici e dei Servizi Sociali.

NATALE IN BIBLIOTECA

Sabato 20 dicembre aspettiamo tutti i **bambini in biblioteca** per festeggiare il **Natale** con la compagnia Tangram:

- alle 10,30 "**Babbo Natale & Co**", lettura per piccoli di 3-6 anni
- alle 15,30 "**Zia Natalina**", spettacolo per bambini di 6-10.

PARTECIPAZIONE LIBERA.

ORARI NATALIZI

In occasione delle festività di Sant'Ambrogio la **Biblioteca** resterà **chiusa da sabato 6 a lunedì 8 dicembre**.

Nel periodo delle Feste Natalizie sarà osservato il seguente orario:

- **apertura pomeridiana** (ore 14-19) nei giorni **22, 23, 29, 30 dicembre** e **2, 3, 5 gennaio**;
- **apertura mattutina** (ore 9-13) nei giorni **24 e 31 dicembre**;
- **chiusura** nei giorni **festivi e sabato 27 dicembre**.

SOMMARIO

Lavori Pubblici

Riqualficazione di via Alessandrina
ALLE PAGINE 4, 5 e 6
Al via le asfaltature A PAGINA 8
Finiti i lavori al cimitero di Cassina Amata, A PAGINA 9

Trasporti

Sotto Natale in autobus gratis
A PAGINA 10

Tempo libero

Cinema aspettando: i "Venerdì dei fratelli Marx"
A PAGINA 12
Teatro per tutti A PAGINA 12
Il concerto di Natale e gli altri appuntamenti di "Musica dei cieli"
ALLE PAGINE 12 e 13

Società

L'8 dicembre festa dei partigiani per il tesseramento del 2004
A PAGINA 15

Mostre

I prossimi appuntamenti
A PAGINA 20

Imposta comunale sugli immobili saldo 2003

Si ricorda a tutti i contribuenti che è possibile effettuare il versamento del saldo I.C.I. 2003 a partire da lunedì 1° dicembre a lunedì 22 dicembre 2003 compreso.

Il pagamento può essere effettuato presso tutti gli uffici postali d'Italia e presso tutti gli istituti di credito siti nel territorio comunale, utilizzando il bollettino di c/c postale n. **40032799** intestato a "Comune di Paderno Dugnano - Servizio Tesoreria ICI" oppure tramite il modello **F 24**.

L'Ufficio Tributi è a disposizione per chiarimenti ed informazioni ai seguenti numeri telefonici: **02/91004456, 02/91004463 e 02/9100445** e negli orari di apertura al pubblico dello sportello.

Caduti in tempo di pace

di Ezio Casati (*)

Onore e dolore per i nostri morti di Nassiriya.

Affetto e vicinanza alle famiglie delle vittime civili, dell'esercito e dei nostri carabinieri.

Ai nostri carabinieri il forte abbraccio della nostra città, perché li sentiamo più presenti, perché li vediamo tutti i giorni, perché sono amici e possiamo contare su di loro quando siamo in difficoltà. Sono morti in tempo di pace ma in luoghi dove è in atto una guerra.

Non voglio essere retorico, ma in questi giorni sentiamo con ricorrenza frequente alcune frasi che rispolveriamo nella storia del dopoguerra: "In tempo di guerra i figli seppelliscono i padri, in tempo di pace i padri seppelliscono i figli".

Non voglio da queste pagine esprimere giudizi politici ed indicare responsabilità che pur ci sono in questi giorni di dolore. Abbiamo visto, abbiamo letto, abbiamo ascoltato, abbiamo pianto.

La speranza è quella di non versare altre lacrime, di non versarne per nessuno, ma sarà difficile, purtroppo.



Voglio concludere con le parole che uno dei caduti di Nassiriya ha scritto su una cartolina ai parenti in Italia: "Giungano i miei più cordiali saluti da questi luoghi pieni di storia, ma che la pochezza dell'uomo rende infelici". Dopo quel giovedì nero tutti siamo più soli e più tristi, non sarà più come prima fin che avremo memoria, ma la storia ci insegna che abbiamo la memoria corta, che dopo l'emozione del momento il ritmo del quotidiano ci strappa dal sacrificio dei nostri italiani.

Tentiamo di ricordare altrimenti sarà stato inutile.

(*) sindaco

Tre mesi di reclusione all'aggressore dell'ausiliare del traffico

S.A., il ventiseienne residente a Bollate che lo scorso 10 novembre ha aggredito A.F., 45 ausiliare del traffico in servizio in via Rotondi, è stato giudicato per direttissima e condannato a tre mesi di reclusione dal tribunale di Monza.

Intorno a mezzogiorno l'ausiliare, dipendente del Comando di Polizia Locale di Paderno Dugnano, svolgeva il suo lavoro di controllo sul piccolo parcheggio antistante la Banca Popolare di via Milano quando S.A., uscito dall'agenzia, ha iniziato a inveire contro di lui colpendolo ripetutamente e buttandolo a terra.

L'operatore è riuscito ad avvisare la centrale dalla quale è partita immediatamente una pattuglia che ha arrestato l'aggressore e lo ha condotto al carcere di Monza. La condanna è arrivata il giorno successivo per violenza a pubblico ufficiale e lesioni volontarie. Un fatto "sconcertante e inqualificabile", ha detto il sindaco Casati il quale ha espresso solidarietà alla vittima "che stava svolgendo coscienziosamente e rispettosamente il proprio lavoro". Casati ha confermato "pieno appoggio al comando e agli agenti della Polizia locale oltre che agli ausiliari".

Inaugurata la struttura di via S. Michele Del Carso - La casa alloggio pronta ad accogliere disabili

Il sindaco: "Abbiamo abbattuto barriere non solo architettoniche"

Inaugurazione in presenza delle autorità, delle associazioni e delle famiglie dei disabili

"Cosa accadrà dopo di noi?". Se lo chiedono spesso i genitori dei ragazzi disabili in vista di un inevitabile distacco che, nel loro caso, si accompagna all'angoscia per quel figlio, o quella figlia, che per tutta la vita avrà bisogno di cure e accompagnamento. Senza rinunciare, possibilmente, al più alto margine possibile di

autonomia, nei limiti di quanto concesso dalla condizione di invalidità. A Paderno la società civile attraverso l'impegno delle associazioni, dell'Anfass, delle famiglie dei disabili e degli amministratori comunali ha dato una risposta concreta allo smarrimento delle famiglie e alla voglia di emancipazione dei giovani di-



Cittadini e amministratori all'inaugurazione

Sede degli Alpini: la ristrutturazione è stata a loro carico

Sul mensile "Il Diario" di ottobre è stata pubblicata la notizia, sotto il titolo "Euro a pioggia sulla città", secondo cui nel piano triennale 2003-2005 sarebbe stata inserita una spesa di 285.000 euro per il recupero dell'edificio situato all'interno del parco Norghetto e che diventerà sede degli Alpini.

Quanto affermato non è esatto in quanto la cifra di cui sopra è stata messa in previsione per il recupero di un edificio, sempre all'interno del parco, da adibire ad altra destinazione. Gli Alpini hanno provveduto con loro risorse alla ristrutturazione della sede adibita all'attività sociale.

sabili costruendo una casa tutta per loro.

Cinque stanze doppie, bagni, spazi in comune e un grande giardino sono il risultato di un progetto interamente finanziato dall'amministrazione comunale in via S. Michele del Carso, in una ex scuola che ora è una struttura residenziale ampia, luminosa e attrezzata per ogni esigenza di vita quotidiana e famigliare.

All'inaugurazione, lo scorso 25 ottobre, erano presenti, oltre a numerosi disabili e alle loro famiglie, anche il sindaco Ezio Casati, il vicesindaco Gianfranco Massetti, gli assessori comunali e il comandante dei Carabinieri. Dopo la benedizione del parroco di Incirano, don Emilio Brenna e il taglio del nastro da parte del sindaco, il pubblico ha liberamente visitato la struttura che sarà aperta a quanti, più o meno giovani, vorranno vivere momenti in comune con gli abitanti della casa nello spazio dedicato a centro diurno.

La gestione è affidata a un'associazione specializzata e fondata da famiglie di disabili, La Rondine, che metterà all'opera quattro operatori, tre educatori, un coordinatore e un responsabile amministrativo.

"Tutti noi - ha detto Annamaria Valenzi, presidente della Rondine - viviamo con estremo dramma l'incognita del distacco dai nostri figli disabili. E' un problema angoscioso per noi, delicato per i ragazzi e molto costoso per i Comuni. A Paderno Dugnano l'amministrazione comunale ci ha dato fiducia e la nostra gratitudine per questo è grande; come genitori ci viene offerta l'opportunità di vivere un distacco come l'occasione di un momento di autonomia. E' un lavoro da fare piano, insieme, prima che il distacco avvenga necessariamente e non per forza".

Al volontariato, alla parrocchia, ai cittadini Valenzi ha chiesto aiuto affinché la casa alloggio possa marciare in un'organizzazione quotidiana che sarà il più possibile simile a quella di una grande famiglia. Dove, però, anche un ragazzo disabi-

le diventato adulto potrà dire "sono andato a vivere da solo". Come potrà essere dato questo aiuto? La dottoressa Valenzi è un tipo pratico: "Ci rimboccheremo tutti le maniche. Ci sarà da lavare, da stirare, come in ogni famiglia. Chi vuol dare una mano è ben accolto".

La gestione della Rondine è a tutto campo: comprende la manutenzione ordinaria, la luce, il gas, gli impianti.

La struttura è pronta ad accogliere dieci disabili di Paderno Dugnano sulla base di esigenze espresse dalle loro famiglie. Loretta Piracci, consigliera della Rondine, in tal senso, incoraggia: "Molti - ha detto - non segnalano le situazioni perché non vogliono riconoscere il problema, temono il giudizio degli altri. Secondo noi l'effetto sui ragazzi è positivo, sono contenti perché sentono che stanno per andare a vivere da soli. Il problema è più dei genitori".

"Questa inaugurazione - ha detto Casati - avviene nell'anno del disabile. A Paderno abbiamo abbattuto barriere non solo fisiche, questo è un grande segno di una comunità che dà un'attenzione evidente ai bisogni; lo ha dimostrato con la creazione del Centro di Aggregazione Giovanile realizzato dall'amministrazione, che abbiamo da poco inaugurato, con il diurno per anziani di don Ettore, e ora con la casa alloggio. Oggi siamo più ricchi di strutture, di servizi ma anche di cultura". Casati ricambia il suo "grazie alle associazioni e ai settori Lavori Pubblici e Servizi Sociali".

L'importanza del volontariato è stata sottolineata anche dall'assessore ai Servizi Sociali Carla Pedretti la quale ha ricordato come "già dal 1995 il coordinamento del volontariato aveva segnalato all'amministrazione l'esigenza di una struttura residenziale per disabili. Auspicio - ha detto Pedretti - che la comunità cittadina viva con gli ospiti di questa casa momenti di creatività. E' una famiglia particolare, ma nel momento in cui andremo a regime sarà una famiglia allargata all'intera comunità".



Il sindaco Casati inaugura la Casa Alloggio

IL PROGETTO

L'esigenza della casa alloggio nasce agli inizi del 1990, quando l'Anfass (l'associazione che rappresenta i disabili e le loro famiglie) chiese ai candidati di tutti i partiti in quelle lontane elezioni comunali di impegnarsi nel realizzare la struttura. Il mezzo scelto era un'adesione formale con la sottoscrizione a livello personale di un documento. Molti candidati lo firmarono, "io compreso", dice l'assessore ai Lavori Pubblici Elpidio Di Lorenzo. "Alcuni candidati andarono al governo della città - continua Di Lorenzo - altri (come il sottoscritto) all'opposizione ma tutti eravamo pronti ad onorare l'impegno preso".

Durante l'amministrazione dei sindaci Mastella e Angioletti (1990-1995) si individuò il Villaggio Ambrosiano come sede della struttura, all'interno dell'intervento cooperativo cantierato quest'anno a fianco della scuola elementare.

Nel giugno 1997 (durante la prima amministrazione Casati, 1995-2000) fu deciso di utilizzare un miliardo di vecchie lire dell'avanzo di amministra-

zione dell'anno precedente e si individuò la ex scuola elementare di Incirano. "Una scelta del sito - dice Di Lorenzo - particolarmente felice perché gli spazi interni ed esterni all'edificio erano ampi, perché era in centro, a pochi metri dal parco, vicino a realtà aggreganti quali la biblioteca, l'oratorio e la chiesa, oltre che all'area proprio oggi oggetto di riqualificazione con pavimentazione pregiata e pista ciclabile".

Da allora ha preso inizio un confronto tra l'amministrazione, rappresentata dagli assessori Di Lorenzo e Carla Pedretti, coadiuvati dai dirigenti dei settori comunali interessati, e il "comitato per la casa alloggio" che nel frattempo si era formato. Nel dicembre 1999 finalmente si approvò il progetto e il settembre successivo iniziarono i lavori, conclusi nel 2001. Arredi e attrezzature, per un totale di 39.000 euro, sono stati installati al momento della scelta del gestore, nel 2003, la cooperativa La Rondine, attraverso un bando del settore Servizi Sociali.

Via Alessandrina: in primavera-estate partono i lavori sulla parte Ovest

Riqualificazione grazie a un accordo fra Paderno e Cusano

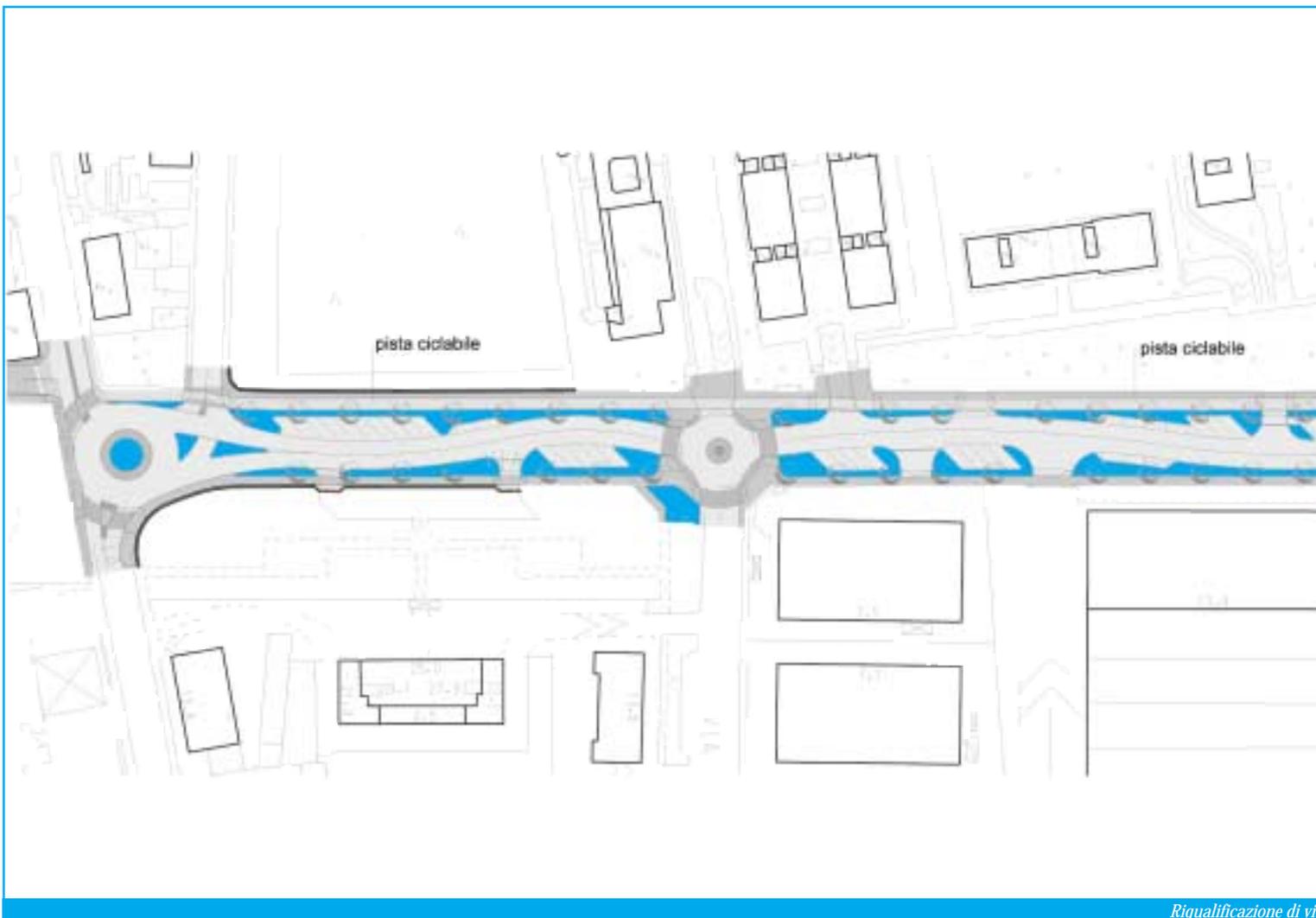
Nel protocollo d'intesa fissati gli obiettivi di sicurezza per pedoni e ciclisti oltre a maggiore fluidità del traffico. Approvato il progetto esecutivo. Impegno di spesa totale 832.000 euro.

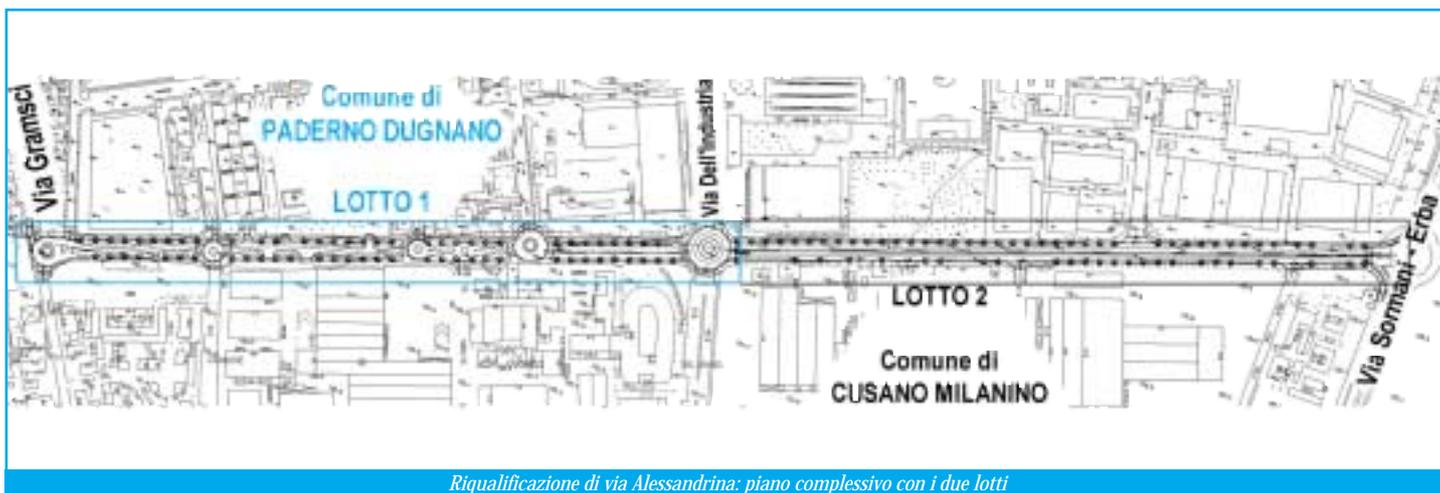
Un intervento razionalizzato, realizzato dai Comuni di Paderno Dugnano e di Cusano Milanino per riqualificare una strada, via Alessandrina, che si

divide sui territori di entrambi i Comuni. Nonostante la via segni in sostanza il confine fra Paderno e Cusano, in realtà le mappe catastali indicano

che il limite fra i Comuni non passa sulla mezzeria della strada ma si presenta irregolare, forse a causa dell'esistenza di un'antica roggia o di una stra-

da poderale al punto che alcuni tratti della via rientrerebbero in territorio padernese e altri a Cusano. La collaborazione fra i due enti ha risolto le





Riqualificazione di via Alessandrina: piano complessivo con i due lotti

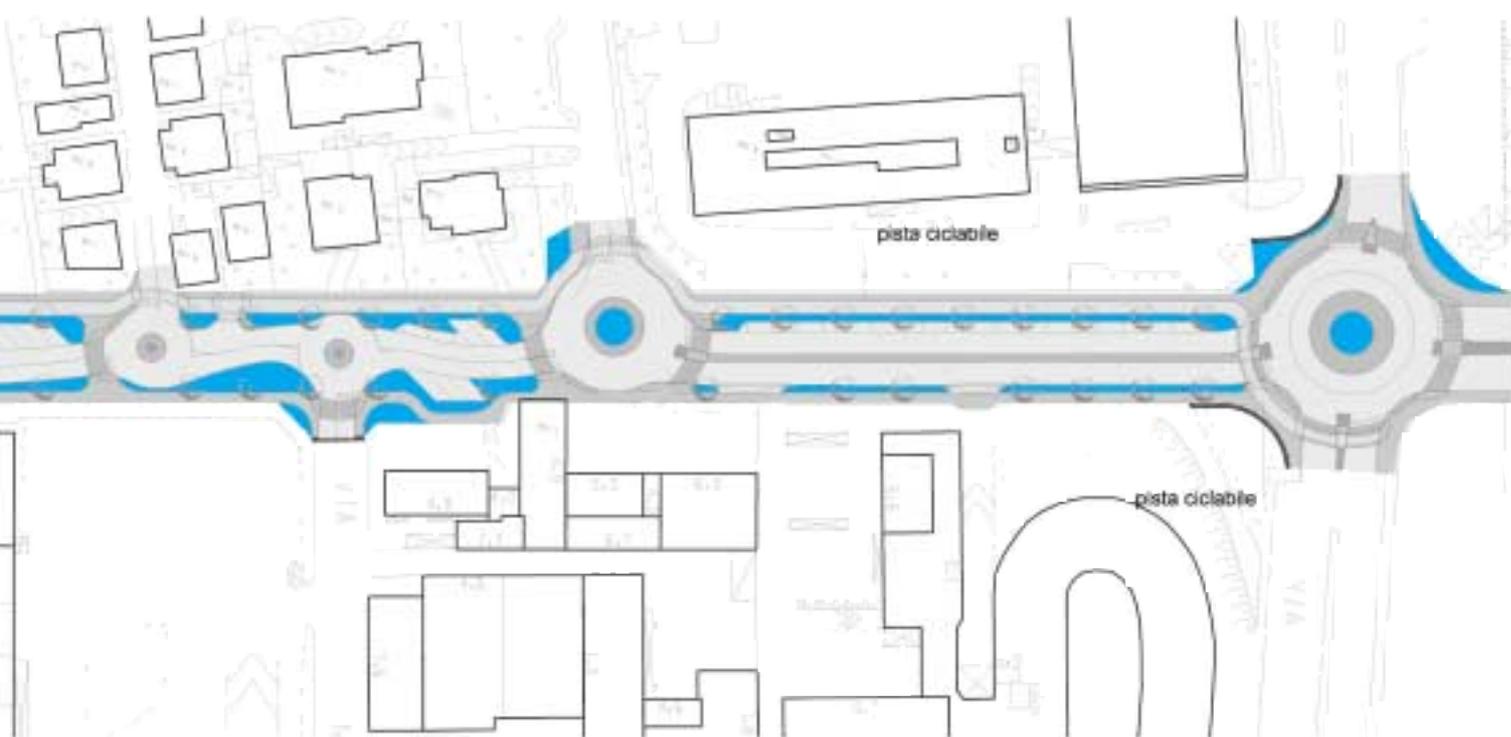
incertezze con un accordo che farà partire i lavori già l'anno prossimo per concluderli nel 2005.

Nella prima metà del 2004 Paderno, che in

questi giorni deve approvare il progetto esecutivo messa a punto dall'architetto Alessandro Trevisan, interverrà sulla parte ovest (da via Gramsci

a via dell'Industria), quella più densamente abitata e per la quale la riqualificazione prevede singole corsie di marcia, rotatorie, parcheggi in base a un

intervento volto a tutelare la sicurezza dei cittadini e la fluidità del traffico; il Comune di Cusano, nel 2005 interverrà a est, da via Montegrappa-dell'In-



dustria a via Sormani in un ambito caratterizzato dalla presenza di industrie, con traffico locale pesante a cui si aggiunge il traffico di passaggio. Le due corsie di marcia saranno mantenute, le si interverrà per rendere il traffico più scorrevole.

L'obiettivo principale, dice l'assessore padernese ai Lavori Pubblici Elpidio Di Lorenzo, sarà quello di "migliorare la sicurezza su strada dei pedoni e dei ciclisti di entrambi i Comuni, tenendo conto della funzione importante che via Alessandrina assolve dal punto di vista del

traffico. Infine, volevamo anche una soluzione che abbellisse la parte più abitata della strada", quella vicina a via Gramsci.

L'intero progetto è stato giudicato positivamente da Stefano Strada, assessore ai Lavori Pubblici di Cusano, secondo il quale "via Alessandrina non sarà più vista come una strada dimenticata dai due Comuni, ma sarà di fatto una strada urbana moderna ed efficiente, integrata nelle cittadine e utilizzata da entrambe le comunità per ogni tipo di mobilità".

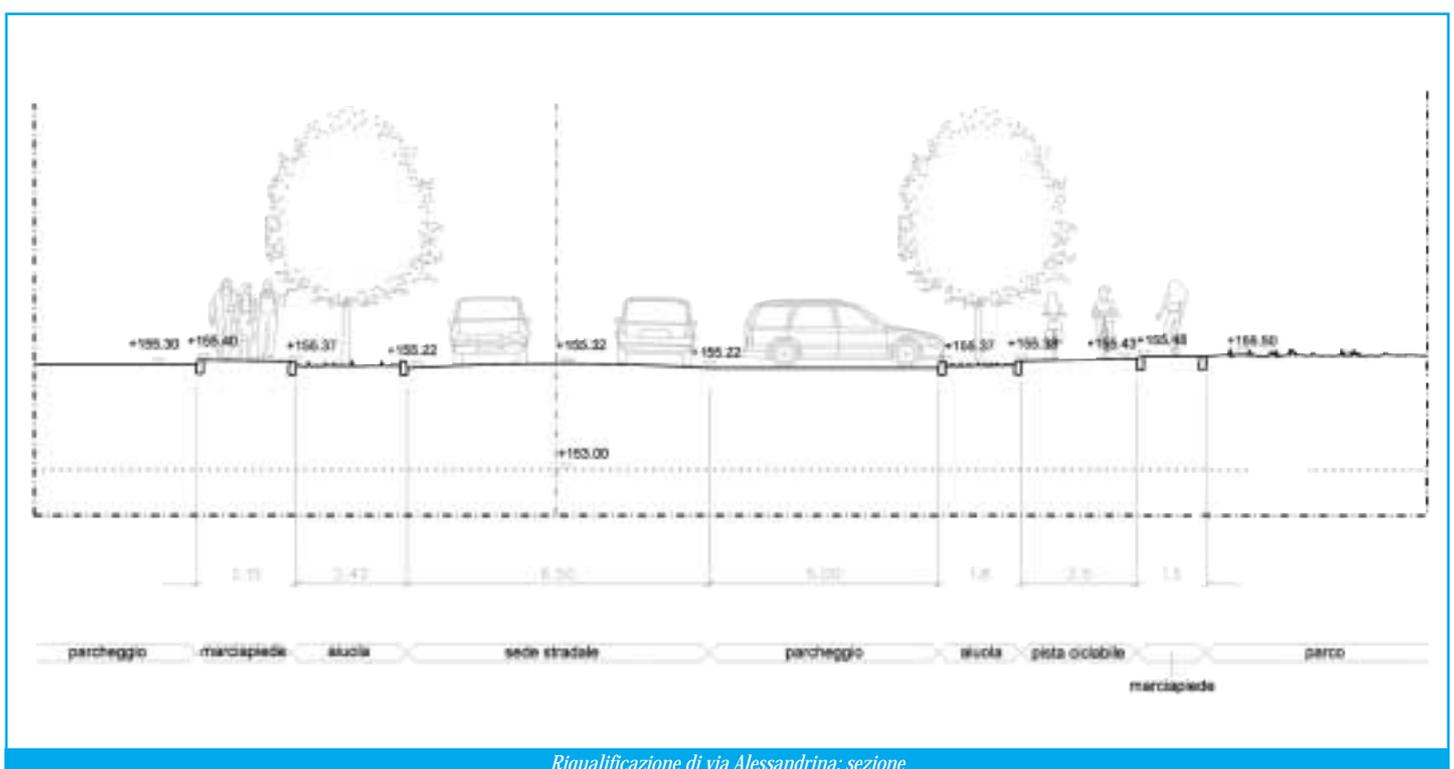
Tra gli obiettivi del progetto padernese c'è

l'esecuzione di una pista ciclabile in sede protetta che, proveniente da nord attraverso le vie Gramsci/Cairolì, come indicato nel Piano Urbano del Traffico approvato dal Comune di Paderno, corra lungo tutta la via Alessandrina inserendosi sulla provinciale Valassina, realizzando non solo un tratto importante della futura rete ciclabile intercomunale ma anche la premessa per una connessione alla futura pista ciclabile in direzione Parco Grugnotorto al confine con il Comune di Cinisello.

Per Paderno tale con-

nessione è prevista fino all'incrocio con via dell'Industria.

Il progetto intende riqualificare un tratto importante della viabilità urbana attraverso una serie di criteri progettuali quali elementi di *traffic calming*, roatorie provviste di corone sormontabili, attraversamenti stradali protetti, spartitraffico, segnaletica e finiture superficiali che identifichino la presenza di una corsia dedicata alle biciclette, parcheggi autorizzati, aiuole a giardino che conferiranno all'intera area un aspetto più gradevole e sicuro.



Riqualificazione di via Alessandrina: sezione



Mapa dei percorsi ciclopdonali (esclusi quelli del sottopasso FNM di Palazzolo)

Rete ciclopdonale sempre più ampia

Piste ciclabili: Paderno ai primi posti nel circondario

Nel giugno 2002 la Calderina pubblicava la cartina dei percorsi ciclopdonali dove, comprendendo quelli esistenti e quelli in progettazione esecutiva, si raggiungeva un totale di oltre 14 chilometri e mezzo. Si era scelto di indicare solo i tratti esistenti e quelli che sarebbero stati cantierati nell'anno successivo, per dare l'idea dello scenario immediato e concreto. Ora possiamo aggiornare la mappa che, con i nuovi tratti indicati in grigio, raggiunge quota 18 chilometri in una "ragnatela" di percorsi in crescita, con tratti che si connettono fra loro sempre più. "Il dato quantitativo - dice l'assessore ai Lavori e Viabilità Pubblici Elpidio

Di Lorenzo - ma anche il grado di connessione tra i tratti, porta la nostra città ai primi posti nel circondario". Il tutto nello spirito di un progetto complessivo che fin dall'inizio ha puntato alla connessione in due grandi ambiti cittadini: il primo è il percorso delle aree verdi (sistema del centro sportivo e Lago Nord, collegato a nord e a sud tramite le vie Serra e Dalla Chiesa); il secondo è il collegamento del percorso urbano fra le frazioni e il centro, realizzato o da realizzare sulla viabilità che tutti i giorni viene utilizzata per motivi di servizio. Quest'ultimo tipo di percorsi è spesso all'interno di interventi di riqualificazione urbana.

TRACCIATI DELLE PISTE CICLABILI

PERI. CICLABILI	PERCORSO	LUNGHEZZA
A1	Dalle VIA ROTONDI alle VIA GARIBOLDI	ca. 750
A2	Dalle VIA ROMA alle VIA NOVEMBRE	ca. 810
B	VIA ITALIA	ca. 660
C	Dalle VIA SERRA alla VIA DELL'INDUSTRIA	ca. 1942
D	VIA SOTTILE	ca. 544
E	Dalle VIA BATTISTI alla VIA TRIPODI	ca. 677
F	Dalle VIA TOGLIATTI alla VIA CADORNA	ca. 715
G1	Dalle VIA TOGLIATTI alla VIA MAGENTA	ca. 522
G2	VIA MAGENTA	ca. 148
G3	Dalle VIA MAGENTA alla VIA MAGRETTA	ca. 518
H	VIA SOLVIA	ca. 650
L	VIA F. MAGRETTA	ca. 943
M	VIA SERRA	ca. 1820
N	dal CENTRO SPORTIVO al PARCO LAGO NORD - alla VIA VILLAGGIO	ca. 2044
O	VIA VARRA	ca. 434
P	VIA PABELLO	ca. 606
Q	Dalle VIA GARIBOLDI alla VIA SERRA	ca. 462
R	PARCO LAGO NORD - dal PRESSO EURO-MERCATO - alla VIA VILLAGGIO	ca. 452
S	VIA BASTI	ca. 354
T	VIA BRONZI	ca. 270
U	VIA CADORNA	ca. 580
V	VIA ALFREDINA	ca. 355
Z1	PARCO GIOGATORTO - L'ISTITUTO VIA SERRA - alla Frazione S. ANGELO - PARCO GIOGATORTO - L'ISTITUTO VIA Frazione S. ANGELO - alla VILLAGGIO	ca. 648
Z2	Dalle VIA BATTISTI all'incrocio VIA 4 NOVEMBRE e ROMA	ca. 124
X	VIA SAN MICHELE - VIA DALLA CHIESA	ca. 272
W	VIA DELL'INDUSTRIA	
		TOTALE ca. 18.000

Asfaltature: presto l'aggiudicazione dei lavori per 300.000 euro

L'asfaltatura delle strade è un appuntamento tanto routinario quanto oneroso per le casse comunali. Anche quest'anno il Comune sta per procedere all'es-

ecuzione di asfaltature per un importo totale di 300.000 euro, dopo che, negli ultimi mesi, con una serie di lavori aggiuntivi, sono state concluse asfaltature per

un totale di mezzo milione di euro. In questa pagina pubblichiamo le vie sulle quali (relativi all'appalto 2002) le asfaltature sono state concluse e l'elenco di strada da asfaltare nella prossima primavera.

Lavori aggiuntivi appalto 2002

- Via Toscanini (asfaltata)
- Via Copernico - tratto rimanente (asfaltata)
- Via B. Croce (asfaltata)
- Via Paisiello-Cimarosa (da asfaltare questa settimana)

Ordine del giorno approvato dal Consiglio Comunale del 29 settembre sul condono edilizio

"Premesso che:

- il Presidente del Consiglio dei Ministri, Silvio Berlusconi, ha annunciato la determinazione del Governo di inserire nella legge finanziaria 2004 l'ennesimo condono edilizio con il dichiarato scopo di fare cassa, trascurando che con la riforma federale del centro sinistra, le politiche urbanistiche sono di potestà esclusiva delle Regioni;
- questa decisione rappresenterebbe un ulteriore provvedimento centralista di un Governo che mediaticamente continua ad annunciare progetti di devoluzione;
- molti presidenti di Regioni hanno già espresso la contrarietà nel merito della proposta e denunciato la prevaricazione centralista preannunciando il ricorso alla Corte Costituzionale per tutelare l'autonomia di nuovi poteri regionali, altri si sono impegnati ad approvare leggi regionali che vanificherebbero gli effetti dell'annunciato condono;

IL CONSIGLIO COMUNALE DI PADERNO DUGNANO

Esprime la propria contrarietà nei confronti di un possibile condono edilizio, che premerebbe chi sinora ha costruito nella illegalità, devastando a suo piacimento il patrimonio ambientale del nostro paese. Invita il Governo e tutte le forze politiche a non prevedere nessuna forma di condono edilizio.

Aderisce alla petizione popolare lanciata da Legambiente contro il condono invitando i cittadini a sottoscriverla.

Per quanto in premessa

IL CONSIGLIO COMUNALE IMPEGNA IL SINDACO E LA GIUNTA

ad intervenire presso la Regione Lombardia per un intervento teso a:

- manifestare la totale contrarietà

della Regione Lombardia al provvedimento in sede di Conferenza Stato-Regione;

- a promuovere il ricorso alla Corte Costituzionale per tutelare le potestà regionali;

- a sostenere e condividere quanto dichiarato dal Presidente della Regione Toscana, Claudio Martini, riguardante l'emissione di una legge regionale che vanifichi il possibile condono edilizio;

- ad attivare tutte le iniziative necessarie per prevenire gli abusi edilizi e per una migliore tutela del territorio;

- a fare ogni sforzo per contrastare a livello locale il condono edilizio.

Invia il presente odg al Presidente del Consiglio del Governo Italiano, ai gruppi parlamentari, al Presidente della Regione Lombardia e ai gruppi consiliari Regionali.

I gruppi Consiliare dei Verdi e di "Rifondazione Comunista"

IL CONSIGLIO COMUNALE

Visto l'ordine del giorno sopra riportato;

Considerato che l'argomento è stato esaminato dalla commissione dei capigruppo nella seduta del 22 settembre 2003;

Preso atto che il presente atto è meramente di indirizzo politico per cui non necessita di pareri ai sensi dell'art. 49 del decreto legislativo del 18 agosto 2000, n. 267;

Con il seguente esito della votazione per alzata di mano proclamato dal Presidente:

- presenti n. 29

- votanti n. 29

- favorevoli n. 21

- contrari n. 8 (Salgaro, Alparone, Rimoldi, Scurati, De Simone, Pirovano, Papaleo e Fossati).

DELIBERA

1) di approvare l'ordine del giorno sopra riportato.

Elenco strade asfaltate appalto 2002

- Via M.te Sabotino
- Via Coti Zelati
- Via Brodolini
- Via Togliatti
- Via Maresciallo Giardino
- Via G. Dalla Chiesa
- Via Copernico (tratto da via Riboldi e via Cartesio corsia destra direzione nord)
- Via C. Riboldi (tratto da via Gramsci e via Cherubini)
- Via Puecher
- Via Brigate Partigiane
- Via Santi
- Via Mascagni (parcheeggio)
- Via Vivaldi (tratto finale)
- Via Chopin
- Via Turati
- Via Volta
- Via Gran Sasso

Elenco strade asfaltate appalto 2003

- Via Rosselli

Elenco strade da asfaltare in primavera appalto 2003

- Via Galli
- Via Ruffini
- Via T. Grossi
- Via C. Massaia
- Via Gadames
- Via San Michele del Carso
- Via Edera
- Via Sempione
- Via Torino
- Via Cialdini
- Via Meucci
- Via Marconi
- Via San Martino
- Ripristini porzione della Piazza Mercato di via Bolivia/Togliatti
- Via Trieste (lavori aggiuntivi)

Avviso di Deposito atti relativi alla rettifica errori materiali grafici del PRG vigente

Si avvisa che con deliberazione di Consiglio Comunale n° 77 del 29/09/2003 è stata approvata la rettifica errori materiali grafici del PRG vigente approvato con deliberazione di C.C. n° 41 del 12/05/2003 ad oggetto "Accoglimento delle proposte di modifiche d'ufficio al P.R.G. in base alla deliberazione della G.R.L. n° VII/12483 del 21/03/2003 - contestuale approvazione del P.R.G. ai sensi dell'art. 13 della L.R. 23/97". La stessa è depositata presso l'URP del Comune per la libera visione, per tutto il periodo di sua validità consultabile nei seguenti orari: da lunedì a venerdì dalle ore 8,15 alle ore 12,15 e nei giorni lunedì, martedì, giovedì dalle ore 16,45 alle ore 17,45.

Paderno Dugnano, 3/11/2003 prot. 50817

Il Dirigente
Settore Gestione del Territorio
f.to. arch. Franca Rossetti

Terminato il cimitero di Cassina Amata

Oltre un milione di euro per arginare la carenza di posti di sepoltura



Mancano solo le piantumazioni, da fare nella stagione idonea, e qualche piccolo lavoro accessorio. In poco più di un anno e mezzo sono stati terminati i lavori del cimitero di Cassina Amata che oggi dispone di 525 loculi e un parcheggio per 62 auto. Pubblichiamo alcune foto di un progetto che ha previsto grandi spazi verdi e – dice l'assessore ai Lavori Pubblici Elpidio Di Loren-



zo – “pur non adottando una tipologia tradizionale per gli edifici dei co-

Realizzato su progetto dell'architetto **Giuseppe Bottorossa**, che ne ha anche diretto i lavori, il nuovo cimitero, costato circa un milione di euro, dà una risposta a quella mancanza di posti di sepoltura che spinge molte



lombardi risulta particolarmente funzionale, spazioso e ben inserito nell'ambiente”.

amministrazioni comunali a suggerire consuetudini alternative quali, non ultima, l'incentivazione della pratica della cremazione.

Fra le novità anche un nuovo abbonamento annuale agevolato

Shopping natalizio spostandosi gratis in autobus

L'assessore Crapuzzo: "è il nostro contributo per disincentivare l'uso della macchina"

Auto a riposo, soprattutto nel caos dello shopping natalizio. E spostamento gratuito in autobus su tutta la rete cittadina. Dal 22 dicembre al 5 gennaio a Paderno sarà possibile utilizzare i mezzi pubblici senza pagare il biglietto. L'iniziativa è del settore Trasporti dell'amministrazione comunale, che rilancia per tutta la durata delle vacanze natalizie un esperimento già realizzato in settembre, in occasione della presentazione del servizio di trasporto pubblico con un'estensione delle linee e nuovi orari.

All'iniziativa di gratuità natalizia si aggiunge un'altra novità volta ad agevolare l'utilizzo del mezzo pubblico, ovvero



l'abbonamento annuo a prezzo scontato. Per l'anno prossimo sarà possibile acquistare l'abbonamento a un prezzo di 140 euro (valido per 11 mesi, il periodo di durata del servizio) anziché di 198.

Lo si potrà pagare tutto

in una volta oppure in due rate semestrali. Per ottenerlo sarà facile: basterà recarsi in Comune, presso l'Ufficio di Relazioni con il Pubblico, muniti di fototessera. E anche i distratti non dovranno tribolare in caso di smarrimento: per avere il duplicato basterà richiederlo e pagare i soli diritti di segreteria.

La novità è solo l'ultimo tassello di un servizio totalmente ristrutturato con l'estensione della linea blu, il collegamento capillare fra quartieri e fra questi e tutte le scuole del territorio.

Il nuovo servizio, am-

piamente illustrato dalla Calderina nei numeri scorsi, offre anche ai pendolari la possibilità di lasciare l'auto in garage e di evitare gli intasamenti delle ore di punta utilizzando gli autobus con orari che si fanno più frequenti fra le ore 17 e le 19,30.

Di ritorno dal lavoro, soprattutto per la maggior parte dei pendolari, quella che arriva da Milano, la frequenza degli autobus è sincronizzata con l'arrivo dei treni con un risultato che fa sì da non dover mai aspettare, una volta scesi alla stazione di Paderno, un autobus urbano per più di 10 minuti.

VENDITA BIGLIETTI AVVISO PER GLI ESERCENTI

Gli esercenti che desiderano vendere i biglietti per il trasporto pubblico possono rendere nota la loro disponibilità presso l'ufficio Economato del Comune. Il servizio faciliterebbe ulteriormente il pronto reperimento dei biglietti soprattutto in prossimità delle fermate vicine a esercizi commerciali.



Città di
Paderno Dugnano

Assessorato
Trasporti Pubblici

QUI VIAGGI GRATIS!



Cordani • mail@show-box.it

Sapevi che nel tuo Comune
ci sono **3 LINEE** di trasporto
urbano: **VERDE, BLU e ROSSA?**

Sapevi che gli autobus
effettuano il servizio
fino alle **19,30?**

Sapevi che viaggiare
con i mezzi pubblici
riduce il traffico, l'inquinamento
e in più **E' COMODO?**

Dal **22 dicembre**
al **5 gennaio 2004**
l'auto**bus**
è **GRATIS**

*per farti scoprire
un nuovo modo
di viaggiare all'interno
del tuo territorio.*

... e se ti accorgessi che utilizzare il servizio pubblico è una buona idea,
potrai cliccare su www.comune.paderno-dugnano.mi.it
oppure telefonare al numero verde del Comune >>>
per avere tutte le informazioni su **TARIFFE,**
ABBONAMENTI, ORARI e PERCORSI

Numero Verde

800-140558



Il prossimo appuntamento

5 dicembre

Il ritorno di Cagliostro

DI CIPRÌ, F. MÀRESCO

CON L. M. BURRUANO, F. GAIEZZA, P. GIORDANO
ITALIA, 2003 durata 100'

Nel 1947, i madonnari Carmelo e Salvatore La Marca fondano Trinacria Film, little Hollywood siciliana destinata alle più ingloriose delle carriere. Dopo avere prodotto boiate d'ogni tipo, la società cinematografica supera se stessa con un film su Cagliostro, coinvolgendo nel crollo un ex-divo sul viale del tramonto, alcolizzato e inviato nella legione straniera del cinema. Non meno geniali del solito, Cipri e Maresco azzeccano un primo tempo irresistibile; perdono un po' di ritmo nel secondo imperniato sulle connivenze con la mafia americana.

*In collaborazione con
Cooperativa Controluce
aspettando...*

i venerdì dei F.lli MARX

RASSEGNA CINEMATOGRAFICA

presso il cinema **Metropolis, sala verde**
via Oslavia, 8 Paderno Dugnano,
tel.02.918 918 1

Spettacolo unico ore 21,30
ingresso posto unico € 5.00
ingresso soci del Cinecircolo € 3

Rassegna teatrale

TEATRO PER TUTTI - CINEMA TEATRO METROPOLIS

Via Oslavia, 8 - Paderno Dugnano

INIZIO SPETTACOLI ORE 21.15

Prevendita delle tessere di abbonamento presso il Cinema Teatro METROPOLIS - Via Oslavia, 8 - Paderno Dugnano
tel. 02-9189181 oppure 0362-325634.

Tessera di abbonamento a 6 spettacoli: euro 55,00. Ingressi da 10 a 13 Euro.

MERCOLEDÌ 12 NOVEMBRE 2003

Lennon & John - Duello teatrale

DI GIANCARLO LUCARIELLO CON G. INGRASSIA

E GIUSEPPE CEDERNA

REGIA DI G. LUCARIELLO

GIOVEDÌ 18 DICEMBRE 2003

Come cucinarsi il marito

DI DEBBIE ISITT

CON LUCIA VASINI, BEBO STORTI E TIZIANA SENSI

REGIA DI M. ANACLERIO

MERCOLEDÌ 21 GENNAIO 2004

Kohlhaas

DI REMO ROSTAGNO E MARCO BALIANI

CON MARCO BALIANI

GIOVEDÌ 12 FEBBRAIO 2004

Nodo alla Gola

DI P. HAMILTON

CON NINO CASTELNUOVO E MARCO VACCARI

REGIA DI M. VACCARI

LUNEDÌ 8 MARZO 2004

L'età dell'oro

DI LAURA CURINO E MICHELA MARELLI

CON LAURA CURINO

REGIA DI S. SINIGAGLIA

GIOVEDÌ 1 APRILE 2004

Pigiama Hotel

MANICOMICS TEATRO

DI E CON: MAURO MOZZANI, PAOLO PISI

E ROLANDO TARQUINI

EVENTI SPECIALI:

GIOVEDÌ 22 APRILE 2004

Il partigiano Johnny

MERCOLEDÌ 4 FEBBRAIO 2004

Il canto di Marta

(Spettacolo per le scuole)

20 dicembre

Concerto di Natale al Santuario

per "Musica dei Cieli", la "Litania" di Giovanni Ferretti e Ambrogio Sparagna

Mercoledì 17 dicembre - ore 21 - Concerto di Natale al santuario:

Per "Musica dei Cieli", la "Litania" di Giovanni Lindo Ferretti e Ambrogio Sparagna (ingresso gratuito)

Per l'anno 2003 la bellissima rassegna "Musica dei Cieli", realizzata dal Polo Culturale Parchi e Ville, Provincia di Milano e Arcidiocesi, presenta "Litania" di Giovanni Lindo Ferretti e Ambrogio Sparagna.

Il progetto musicale nasce da un viaggio che i due compiono nella tradizione popolare contadina, recuperando inni, preghiere e canti ricchi di spiritualità e ripropo-

strumenti originali (zampogna, ghironda, armonium), in un intreccio di voce, coro e danza, liturgia e folklore.

Prestigiosi i due protagonisti:

Giovanni Lindo Ferretti, storica voce dei CCCP prima, dei CSI poi, dei PGR ora, è uno degli artisti dalle scelte coraggiose e dai percorsi in continua trasformazione. Nella sua lunghissi-

ma carriera ha attraversato le più innovative strade della controcoltura musicale, della sperimentazione estrema ma anche della ricerca estetica e poetica più capace di toccare la mente e il cuore dei suoi numerosi estimatori.

Ambrogio Sparagna, polistrumentista ed etnomusicologo, autore di un vasto repertorio di canzoni e ballate ispirate alla tradizione. In

grado di spaziare dalla zampogna, alla ciaramella, dal flauto all'organetto, Sparagna vanta collaborazioni con alcuni dei nomi più importanti del panorama musicale italiano (da De Gregori a Dalla...)

L'appuntamento è per il giorno 17 dicembre presso il Santuario dell'Annunciazione di Paderno Dugnano, sfondo di questa affascinante serata pre-natalizia.

GLI ALTRI CONCERTI DI NATALE NEI COMUNI DEL POLO CULTURALE PARCHI E VILLE

CORMANO

14/12 - Chiesa di San Vincenzo
The Chieftains - Musica tradizionale irlandese

SENAGO

19/12 - Chiesa S. Maria Assunta
Mahotella Queens - Musica etnica sudafricana

CUSANO MILANINO

20/12 - Parrocchia San Martino
Yair Dalal - Musica sacra tradizionale

CESATE

22/12 - Chiesa di S. Francesco
Arscantus - Coro e Orchestra in "Natale nel mondo"

I nuovi acquisti

NOVITA' NARRATIVA

Il sangue degli Orsini - E. Bernardini
L'ultimo degli uomini - M. Atwood
Sette giorni per l'eternità - M. Levy
Un altro posto a tavola - K. Harrison
Perdere la faccia se ne avessi una - F. D'Arino
L'assassino che è in me - J. Thompson
La sposa messa a nudo - Anonima
Tutti contenti - P. Di Stefano
La luce del giorno - G. Swift
Il regno del drago d'oro - I. Allende
Il tuo volto domani - I. Febbre
Caino Lanferri: una storia di Marsiglia - C. Tafuri
La stagione delle api - M. Goldberg
Camilla nella nebbia - G. Pederiali
La legione invincibile - G. Cervo
Il cavaliere nero - B. Cornwell
Lo strano caso del cane ucciso a mezzanotte - M. Haddon
Una vita veloce - Z. Jenny
Miami blues - C. Willeford
Bambini, ragni e altri predatori - E. Baldini
Bambole cattive a Green Park - A. Malabaila
Bambino d'inverno: una maternità ferita, il coraggio, l'amore - A. Giustardi
Confessioni di un borghese - S. Marai
Color sangue - M. Bettini
Villa Paradiso: quando la Guerra arrivò in Toscana - C. Kohl
Il signore del falco - V. Montali
Due cavalieri nella tempesta - J. Giono
Il lago - M. Rufini
Una perfetta giornata perfetta - M. Page
Un amore a Venezia - N. Salvataggio
La questione del metodo - J. Bonnet
I mastini della notte - K. Anderson
Antracite - V. Evangelisti
Una stella splende a Broadway - B. T. Bradford
Latte e miele - S. K. Lynch
Sushi per principianti - M. Keyes
Lucky - A. Sebald
Istigazione a delinquere - D. Comastri
Montanari
Romanzo della pioggia - K. Duve
La notte del Cervino - E. Capanni
Mamma senza paracadute - L. Castellani
La moglie del pastore - E. von Arnim
Ultima mossa - J. Patterson
Black Swan: cuori nella tempesta - D. Panciotti
La mattina dopo - M. Gayle
L'unica donna - G. Rab
Nelle mie mani - G. Magrini
L'omicidio del Sabato Gloria - R. Confiant
Il fidanzamento del signor Hire - G. Simenon
Cittanova Blues: romanzo - F. Guccini
A casa per Natale - D. Baldacci
Le rondini di Kabul - Y. Khadra
Colpevole o innocente - L. Scottoline
L'estate del mundial - P. Col aprico
Il passo della tigre - R. Diez
Una famiglia americana - J. C. Oates
Il canto delle fiamme - W. Nicholson
Solomon Gursky è stato qui - M. Richler
Io ci provo - A. Maxted
Il sistema boone - P. Kemp
La musica del mare - S. MacDonald
L'ultimo viaggio della Canaria - F. Duranti
Le idi di marzo - C. McCullough
I veleni della dolce Linnea - A. Paasilinna
Amata per caso - S. Zecchi
La sindrome di Pinocchio - D. Zeman
La dove scorre il fiume - J. Lent
Il manuale del debuttante russo - G. Shteyngart
Happy end - M. V. Montalban
Storie dall'altipiano - M. Rigoni Stern
La balena e la bambina - W. Ihimaera
Per il trono d'Inghilterra - H. Turteldove
Le ultime parole famose - T. Findley
La finale: mystery - L. Gori
Larazzo - K. Nguyen
Ario Eretico - L. Patetta
Polvere di Diamante e altri racconti - A. Desai
Timoleon torna a casa - D. Rhodes
La settimana onda - S. Duffy
La mia stagione no - P. Conroy
Il petalo cremisi e il bianco - M. Faber
La saggazza del mare: da capo dell'Ira alla fine del mondo - B. Larsson
La stanza dei delitti - P. D. James
La leggenda del libro che non c'è - T. Wharton
Una passione pericolosa - I. Johansen
Vertigini - W. G. Sebald
Morte di uno sbirro - W. Landay
Il giardino della mia amata - A. B. Echenique

Tra Mosca e Petuski (poema): romanzo - V. Erofeev
Stella avvelenata - S. Vassalli
L'invenzione del passato - J. Banville
Il borgo insanguinato - C. Robb
Dove sono i bambini - M. H. Clark
Sono come lei - C. Schine
Rebus per un funerale - R. Rendell
Yoga per gente che proprio non ne vuole sapere - G. Dyer
I volti dell'amore - N. Fusini
C. come cuore: pagine per lenire il mal d'amore - G. La Porta
Le parole sognate dai pesci - D. Van De Sroos
Le storie dei furetteri: atterraggio di fortuna - R. Bach
La guerra di Nora - A. Tavassi La Greca

LINGUISTICA

Grammatica italiana facile per arabi - L. M. Said
Il tuo inglese senza errori: guida pratica per parlare e scrivere un inglese perfetto - A. Wallwork
English for business: a practical guide to the language of business - B. Campbell

FUMETTI

Cartolinen dal fronte - Bonvi
Julia - G. Berardi
Zio Paperone - W. Disney
Questo non si deve fare, Charlie Brown! - C. M. Schulz
Mafalda - Quino
Eva Kant - L. Giussani
Asterix fra banchi e ... banchetti - R. Goscinny
Dylan Dog: killer! - T. Scavi
Mister No - G. Nolitta
Tex: Apache Kid - S. Bonelli

NOVITA' SAGGISTICA

IN CASA...
Borse - P. Romanelli
Fare vino e distillati: la cantina ideale
Creare e costruire il presepe - V. Erriquerz

FILOSOFIA E RELIGIONE
Le pillole di Aristotele: come la filosofia può migliorare la nostra vita - L. Marinoff
Israele e l'Islam: le scintille di Dio - P. Citati

PSICOLOGIA
Intelligenza visiva: il sesto senso che abbiamo dimenticato - I. Roberson
La voglia di sorridere - F. Scaparro
Autoanalisi per non pazienti: inquietudine e scrittura di sé - D. Demetrio

SCIENZA
La follia del mondo: per una psichiatria della storia - V. Andreoli
L'energia pulita - P. Menna
Il grande libro delle piante - G. Simonetti
Arbusti e galline: le sorprendenti analogie tra il mondo animale e il mondo umano - D. Mainardi
Il potere nucleare: storia di una follia da Hiroshima al 2015 - M. Dinucci

STORIA
Storia dell'aborto - G. Galeotti
Gli enigmi della storia: un'indagine storica e scientifica da Stonehenge al Santo Graal - M. Polidoro
Il sangue dei vinti - G. Pansa
Shalom salam peace: guerra e pace in Israele dalle origini alla Road Map - C. Cenci
Moda italiana: storia di un'industria dall'Ottocento a oggi - E. Merlo
L'avvocato dei senza-terra: Henri Burin des Roziers - B. Toneto
L'imperatrice Sissi: storia e destino di Elisabetta d'Austria e dei suoi fratelli - E. Bestenreiner
Facetta nera: storia della conquista dell'impero A. Petacco
Alla ricerca del medioevo - J. Le Goff
Corsari e crociati: volti e avventure del Mediterraneo - P. Partner
Napoleone il flagello d'Italia: le invasioni, i saccheggi, gli inganni - A. Spinosa

INFORMATICA
Hacker all'attacco: la tua rete è a rischio - R. Russell
Windows xp alla massima potenza - P. Bruno
Microsoft Office Outlook 2003 - Microsoft Office Word 2003

ATTUALITA'
Il commercio delle armi - G. Burrows
L'arte dell'inganno: i consigli dell'hacker più famoso del mondo - K. Mitnick
I nuovi nonni - M. Zattoni
Punizione suprema: una riflessione sulla pena di morte - S. Turow
No global: cosa veramente dicono i movimenti globali di protesta - a cura di M. Molinari
Finanza etica commercio equo e solidale: la rivoluzione silenziosa della responsabilità sociale L. Becchetti
La questione basca: dalle origini allo scioglimento di Batasuna - A. Botti
La società cosmopolita: prospettive dell'epoca post nazionale - U. Beck
Energia, natura e civiltà: un futuro possibile? - C. Bertani
Voi, noi: sull'indifferenza di giovani e adulti - P. Crepet
Come si realizza una campagna pubblicitaria - E. R. Lehmann
Il nuovo disordine mondiale: le riflessioni di un cittadino europeo - T. Todorov
Storia dell'intelligenza artificiale: la battaglia per la conquista della scienza del XXI secolo - S. Williams
La donna nella società e nella famiglia: risposte a 100 quesiti inerenti il Diritto di Famiglia - A. Manco
Chi ha ucciso Daniel Pearl? - B. H. Lévy
Disabili: come trasformare un limite in un'opportunità - D. Cervellin
I dimenticati - E. Mo

VIAGGI
Austria [De Agostini]
Nessun orizzonte è troppo lontano: uno storico viaggio attraverso l'Antartide - L. Arnesen
Turismo nelle aree marine protette - Monaco e Berlino (Guide Routard)
Bologna e provincia: la pianura, le colline, l'Imolese e l'Appennino
Bali e Lombok - K. Daly
I segreti di Londra: storie, luoghi e personaggi di una capitale - C. Augias

ARTE & MUSICA
Botticelli - a cura di C. Basta
Acquarello: due in uno - J. F. Dowden
La natura morta: storia, artisti, opere - L. Bortolotti
L'art nouveau - G. Serafini
Il colore e la gloria: genio, fortuna e passioni di Tiziano Vecellio - A. Zorzi
Tiziano - C. Cagli
Renoir - J. Renoir
Jean-Michel Basquiat 1960-1988 - L. Emmerling
Introduzione al linguaggio del film - M. Ambrosiani
Astrattismo - S. Corollo
Duccio di Buoninsegna - L. Bollosi
Tina Modotti: verità e leggenda - C. Barckhausen
Anomalia Subsonica: la biografia ufficiale - P. Ferrari (con cd)
accordino to the Rolling Stones - M. Jagger

"SEZIONI SPECIALI"

GENITORI & FIGLI
Ascoltare i bambini - M. Bernardi
In forma dopo il parto - A. Zocco
Creare per il bebè - M. Antonaccio
La banca di papà: il modo migliore per educare i propri figli a un buon uso del denaro - D. Owen
Guarda come piove: i giochi da casa - D. Collu

BENESSERE
Manuale di agopuntura: le basi e i principi fondamentali della medicina tradizionale cinese - N. Visalli
Depressione e fiori di Bach - M. Tucci

SEZIONE AUDIOVISIVI

VHS
Ricatto - di A. Hitchcock
A tempo pieno - di L. Cantet
Gosford Park - di R. Altman
L'apparenza inganna - di F. Veber
Tanguy - di E. Chatillez
Parla con lei - di P. Almodovar
In the bedroom - di T. Field
Tredici variazioni sul tema - di J. Sprecher
Gennareniello - di E. De Filippo
Li neppure de lu sinneco - di E. De Filippo
Monster's ball: l'ombra della vita - di M. Forster

Sulle mie labbra - di A. Jacques
The believer - di H. Bean
Prenditi un sogno - di M. Herman
Segunda piel - di G. Vera
Quando Brendan incontra Trudy - K. Walsh
Un perfetto criminale - di T. O' Sullivan
Prima che sia notte - di J. Schnabel
Gocce d'acqua su pietre roventi - di F. Ozon
L'appartamento spagnolo - di K. Clapisch
Together - di L. Moodysson

DVD
Fiumi di porpora - di M. Kassovitz
Monster's ball. L'ombra della vita - di M. Forster
Parla con lei - di P. Almodovar
Tredici variazioni sul tema - di J. Sprecher
Sesso, bugie e videotape - di S. Soderbergh
The anniversary party - di A. Cumming

CD MUSICALI
Cry - Simple Minds
In continuo movimento - Tiromancino
Gran Premio - G. Palma
Mi manca chiunque - Mambasa
Kissing Time - M. Faithfull
Venite! Venite! - Almamegretta
Live in Punkow - CCCP Fedeli alla linea
Affinità/divergenze - CCCP Fedeli alla linea
Ho ucciso Paranoia - M. Kuntz
Nothing's in vain - Y. N'Dour
Original recordings - F. Sinatra
You make me feel so young - F. Sinatra
They say it's wonderful - F. Sinatra
Only original hits - A. Piazzolla
Meddle - Pink Floyd
Hot Shot - Shaggy
Alla bellezza dei margini - Yo Yo Mundi
Frantic - B. Ferry
Under rug swept - A. Morrisette
Domani smetto - Articolo 31
PGR - G. Lindo Ferretti
Eccomi qua - G. Conte
Porgy and Bess - M. Daves
Animals - Pink Floyd
Whisky & soda & rock'n roll - R. Carosone
Elephant - The Stijl
The ego has landed - R. Williams
Radio Days - Rava-Sellani

...E PER I RAGAZZI...

La casa oltre il ciliegio - W. D. Roberts
Kristy for President - A. M. Martin
Non essere timida... impara a dire la tua! - R. Rushton
Mallory e il cavallo dei sogni - A. M. Martin
Tuffi & spanciate - M. Gleitzman
Mia e il piccolo dinosauro - P. Zannoner
Mia e il segreto della tomba etrusca - P. Zannoner
Cacciatori di orchidee - Aquilino
L'EGITTO DEI FARAONI - F. Maruèjol
Piramidi e mummie - S. Tamplin
Il Folletto distratto e la bambina capricciosa - L. Moore
Fantasia!: fiabe di lupi di principesse di gatti fatali e di mostri buoni - T. Merani
Fiabe scelte e riscritte da E. Pecora
Dinosauri: la vita nella preistoria - H. Richardson
Storie di delfini - S. Heller-Arfouillère
Harry Potter e l'ordine della fenice - J. K. Rowling (anche in lingua inglese)
La strada delle parole: poesie italiane del Novecento scelte per i bambini e i ragazzi delle scuole elementari - E. Pecora
Spider McDrew, un caso disperato - A. Durant
Harold il fantasma - I. Lawrence
All'ombra del baobab: l'Africa nera in 30 filastrocche - C. Groszlatz
Cavalieri - R. Firth
Tu leggi a me, io leggo a te: piccolissime storie da leggere insieme - M. A. Hoberman
I topini di Natale - F. Watt
Balene e delfini - S. Davidson
I lupi nei muri - N. Gaiman
Il grande libro delle feste - W. Bellini
Gli animali che si nascondono - V. Guidoux
3 storie per bambini - S. Plath
Buon Natale, Peter Coniglio - B. Potter
Lion Boy - Z. Corder
La Notte di Natale con Pina - L. Cousins

...e i PICCOLISSIMI

Più occhi quadri da tivù - L. Pichon
Una camera tutta per me - M. Wise Brown
Conta con Peter Coniglio - B. Potter
Peter coniglio e i colori - F. Warse

Festa delle Forze Armate e 85° anniversario dell'Unità d'Italia

Le immagini del 2 e 4 novembre '03

Due momenti distinti per due ricorrenze che tradizionalmente raccolgono la partecipazione di cittadini e autorità. L'amministrazione comunale con le autorità militari e religiose ha organizzato, in collaborazione con il Comitato Permanente Onorcaduti un intenso calendario di celebrazioni che ha preso il via lo scorso 2 novembre con una serie di manifestazioni. Al mattino le autorità con le associazioni combattentistiche han-

no preso parte al concerto della banda civica in aula consiliare, che ha preceduto il corteo diretto verso il monumento ai Caduti. La mattinata è stata chiusa dalla celebrazione della santa Messa. Le celebrazioni del IV novembre si sono invece svolte con una cerimonia presso il sarcofago del cimitero di Palazzolo dove, nel pomeriggio, si è svolta la S. Messa seguita dai discorsi commemorativi delle autorità.



Il sindaco con il cav. Luciano Rimoldi durante la commemorazione presso il cimitero di Palazzolo



A.N.P.I

organizza presso il CENTRO SOCIALE di CALDERARA - Via Cardinal Riboldi

la FESTA DEL TESSERAMENTO

l'8 dicembre 2003

Programma:

- 10.30: consegna tessere ad honorem ai famigliari dei partigiani di Paderno Dugnano caduti durante la Resistenza
- 12.30: pranzo sociale con consegna tessere

MENU:

antipasto misto / risotto con salsiccia - tagliatelle al ragù / bollito misto - lingua di manzo - cotechino
contorno di stagione / formaggio grana / frutta di stagione / gelato / vino e acqua
seguirà la sottoscrizione a premi, un breve ringraziamento, poi

BALLO per tutti fino alle ore 19.00

Iscrizioni al pranzo fino ad esaurimento posti. Quota di partecipazione € 18.

Calderina d'Oro 2003

Le tre onoreficenze a Morelli, Covi e alla memoria di Parravicini

Stella dei Maestri del Lavoro a sei padernesi

Teresa Marchetti, moglie di Giorgio Parravicini, ha ritirato commossa la Calderina d'Oro che il sindaco Casati le ha consegnato alla memoria di suo marito, Giorgio Parravicini, presidente del Consiglio di Frazione ed esponente del Cai tragicamente scomparso di recente, tradito proprio da quella montagna che aveva tanto amato.

La cerimonia di assegnazione delle Calderine d'Oro si è svolta lo scorso 26 ottobre in aula consiliare in presenza dell'intera giunta comunale.

Silvano Morelli, direttore didattico che si è lasciato alle spalle una carriera ultratrentennale, e Raffaele

Covi, romanziere e saggista di fama nazionale che ha avuto i natali nella frazione di Calderara e che nella sua attività ha più volte ricordato le origini padernesi, sono state le altre due personalità che

hanno ricevuto un'onorificenza che il sindaco Casati vuole "assegnata con estrema parsimonia". Casati, dopo la lettura delle motivazioni dei premi da parte del vicesindaco Masetti, ha consegnato le medaglie

della Calderina d'Oro con parole di riconoscimento per ognuno dei premiati.

"Mi sento onorato - ha detto Morelli - da questo riconoscimento che Paderno Dugnano ha voluto dedicarmi.

Nelle foto: il sindaco Silvano Morelli (sopra) e Raffaele Covi (sotto)



Lo condivido con tutti gli insegnanti che con grande professionalità mi hanno seguito in tutti questi anni, con i genitori che hanno seguito i figli, con gli amministratori, i tecnici e i funzionari che hanno seguito il mio lavoro realizzando i progetti in comunità. Ma soprattutto lo condivido con i bambini, il più grande rimpianto della mia vita lavorativa".

Covi ha coinvolto il pub-



Teresa Marchetti ritira La Calderina d'oro alla memoria del marito Giorgio Parravicini

blico nel ricordo di un'infanzia indimenticabile trascorsa a Calderara e rievocata attraverso le sensazioni, i colori, le stagioni e soprattutto gli odori di "una bellissima comunità in cui

sono cresciuto – ha detto – attorniato dall'affetto di molti".

La commozione ha concesso solo poche parole a Teresa Marchetti che ha ringraziato l'amministrazione

comunale per avere – ha detto – "così bene ricordato mio marito, grazie a tutti coloro che lo hanno amato e stimato".

"Perizia, capacità e buona condotta" sono invece le

motivazioni che accompagnano l'assegnazione della Stella al merito del lavoro, il riconoscimento con cui ogni anno il presidente della Repubblica, su proposta del ministero del Lavoro, premia mille cittadini benemeriti. Maria Giovanna Castoldi, Giuseppe Tettamanzi, Francesco Bolometti, Pier Giorgio Gaslini, Emilia Davanzo e Gianni Vismara sono stati i premiati padernesì per l'edizione di quest'anno.

Luciano Rimoldi, cavaliere del Lavoro, ha introdotto la premiazione ringraziando, a nome della categoria, l'amministrazione comunale e i diretti interessati per "aver contribuito, con la costanza del loro impegno, al successo e alla crescita della comunità".



Centro Anziani di Calderara

Ginnastica per anziani, boom di iscrizioni

A sessant'anni, l'età della pensione, si può essere tanto indaffarati ad accudire i nipoti che in palestra in termini di costanza sono gli ottantenni ad averla vinta.

Parola di Ambrogio Maglia, presidente del Circolo Sociale Arci di Calderara, promotore dei corsi di ginnastica per anziani che da anni ormai registrano continuamente il tutto esaurito.

L'appuntamento è per le tre di pomeriggio di un giorno infrasettimanale. Con lui e con Lorenzo Boschini, l'insegnante di ginnastica, aspettiamo l'arrivo degli iscritti nell'ampio locale annesso al Centro Anziani, quello che di solito ospita le serate danzanti.

Tappetino sottobraccio, pochi minuti prima dell'inizio le ginnaste,

ma non mancano gli uomini, entrano e cercano la collocazione migliore per iniziare gli esercizi di riscaldamento. Sono signore sessantenni, settantenni, e qualcuna anche oltre, che in fuseaux, tuta e maglie colorate partecipano con assiduità alle lezioni di Boschini.

La composizione del gruppo è variegata, ma chi vuole ha la possibilità di scegliere se partecipare a una prima ora di ginnastica dolce o a una seconda di esercizi più robusti. "Fanno quello che si sentono di fare - dice Boschini - e questa è una buona regola per ogni età. Vengono perlopiù perché sono attenti alla loro salute, frequentando regolarmente i corsi registrano un miglioramento delle loro condizioni generali. Seguono la mia indicazione di

pensare a quel che fanno, di non agire in modo meccanico ma di sentire il loro corpo, lo sforzo muscolare: questa è un'attitudine che in età avanzata dà buoni effetti sotto molti punti di vista, anche in senso psicologico".

Prima della lezione l'atmosfera è rilassata, fra loro ci sono battute, chiacchiere. "E' un'attività che favorisce un clima di amicizia - dice l'insegnante, ex giocatore di calcio semiprofessionista e provetto tennista che ha al suo attivo trent'anni di insegnamento con allievi di ogni età.

Il primo gruppo, quello della ginnastica dolce, è il più folto e conta ottanta partecipanti. L'iscrizione è facilitata da un costo di soli 10 euro al mese senza limiti di età; l'unico requisito fondamentale è presentarsi muniti di un certificato medico. "In proposito - dice Maglia - da tempo

dobbiamo molto alla collaborazione del dottor Sergio Longhi".

La lezione inizia con movimenti delle articolazioni: via con piegamenti delle ginocchia, delle mani, delle spalle, della testa, del bacino. Naturalmente col coordinamento della respirazione. Poi arrivano gli addominali, con uno sforzo che dev'essere lento e intenso: gli anziani eseguono stando seduti o in piedi. E non manca chi si attrezza con cavigliere e polsiere, per rendere di più. Per gli attrezzi veri, importanti, non c'è spazio: le spalliere, le panche e quant'altro ingomberebbero uno spazio che solitamente deve stare libero, la mancanza di un locale magazzino impedisce di utilizzare momentaneamente attrezzi che poi potrebbero essere riposti. Ma l'indice di gradimento dell'iniziativa registra comunque un livello massimo.



Natale e Befana al Centro Anziani

Ormai i bambini della frazione lo sanno da tempo. La Befana, quella vera, ogni anno va a distribuire i dolci ai piccoli della zona che si presentano accompagnati da un nonno, ma anche un bisnonno (pare ce ne siano sempre di più) va bene. Che esista non c'è dubbio, l'anno scorso



l'hanno addirittura fotografata in compagnia del presidente del Centro, Ambrogio Maglia (foto accanto). Per ricevere la calza basta presentarsi al Centro Anziani il 6 di gennaio, alle 16, l'ora della merenda: lei ne ha un sacco pieno, dentro ce ne sono più di cento, e chi ha un'età compresa fra 0 e 9 anni può ricevere un bell'omaggio di dolci. Insieme alla Befana ci sarà il mago Lulù che intratterrà i bambini con giochi di prestigio.

Ma prima della Befana il Centro Anziani darà, nel pomeriggio del 23 dicembre, fra le ore 15 e le 17 un omaggio anche ai soci ultrasettantenni che potranno brindare al Natale con spumante e panettone "per poter trascorrere - dice Maglia - anche solo dieci minuti di spensieratezza durante i quali possono rendersi conto che una solidarietà esiste".

VII TROFEO DI BOCCE



Franca Bondioli, al centro, con Ambrogio Maglia in un momento della premiazione

Con una cena sociale lo scorso 8 novembre sono stati premiati i vincitori del VII Trofeo di bocce alla memoria dei fondatori del Centro Anziani di Calderara, Maria Zanella, Mario Tincani e Siro Spadari.

Alla cena, a cui ha preso parte anche l'assessore allo Sport Franca Bondioli, il Centro ha registrato il tutto esaurito in un clima di grande aggregazione.

Il torneo si è svolto in 7 serate di gara presso la bocciofila di Calderara dove si sono confrontati nei gironi femminile e maschile 16 donne e 32 uomini.

Alla manifestazione, patrocinata dal Comune e sponsorizzata da esercenti della zona, hanno partecipato giocatori residenti a Paderno Dugnano. Ai vincitori sono state assegnate 8 medaglie d'oro (4 agli uomini e altrettante alle donne). Premi di consolazione sono andati a coloro che si sono posizionati dal quinto all'ottavo posto. Soddissfattissimo Maglia, che a tutte le signore che hanno partecipato ha consegnato un portachiavi personalizzato e una pergamena.

Questi i nomi dei classificati:

DONNE

1. Germana Ferraresi
2. Germina Furiato
3. Palma Leone
4. Lisetta Scabbio

UOMINI

1. Zeffiro Maron
2. Severino Zeffin
3. Walter Zuliani
4. Achille Barbieri

Centro anziani di Palazzolo

Natale e capodanno fra festa e beneficenza

Inizieranno a metà dicembre le numerose iniziative che il Circolo Sociale Arci di Palazzolo ha messo in campo per il periodo natalizio.

Il presidente Tonino Govoni e i volontari del Centro Anziani di Palazzolo accoglieranno i bambini degli asili di via

Bolivia e S. Giuseppe per una festa prenatalizia con distribuzione di regali e la partecipazione a uno spettacolo di clown. Natale è solidarietà, per questo una delegazione di via Coti Zelati si recherà al ricovero Uboldi per la consegna di un grande pacco dono agli

anziani ricoverati.

Pacco dono con panettone, spumante, caffè, dolci anche a tutti i novantenni della frazione, senza dimenticare il lavoro dei volontari del centro, un gruppo di circa 25 persone che con un impegno incessante durante tutto l'anno tengono

viva l'attività sociale e ricreativa. Anche per loro ci sarà uno scambio di auguri e un omaggio natalizio a nome del Circolo.

Finita la maratona della solidarietà a Capodanno si farà festa, una festa vera con cenone e danze fino a notte fonda.

I colori della città: premiati i vincitori del concorso fotografico

Rosalba Nappo, Oreste Veronesi e Enrico Barone sono stati i primi tre premiati al concorso del Circolo Fotografico 80 intitolato "I colori della città". Le immagini premiate sono state rispettivamente una foto di via Rondini, una delle Ferrovie Nord e un'opera dal titolo

Don't cross the yellow line; le qualità premiate hanno spaziato dalla ricercatezza dell'aspetto grafico all'originalità rispetto a soggetti comuni, dalla qualità cromatica all'originalità nella ripresa fotografica.

La giuria, composta da due fotografi (Gerardo

Conto e Antonio Grippo) e da un fotoamatore (Piergiorgio Sironi) ha inoltre segnalato per merito le opere di Luca Gramoni, Cristian Ferioli e Marco Leurini.

L'iniziativa, giunta alla sua VII edizione e patrocinata dall'assessorato alla Cultura, ha registrato 38

partecipanti per un totale di 108 fotografie, molte delle quali di ottimo livello tecnico e qualitativo. La premiazione si è svolta lo scorso 8 novembre in villa Gargantini in presenza, fra gli altri, del vicesindaco Gianfranco Massetti e dell'assessore alla Cultura Franca Bondioli.



Milo



Patrocinio Comune di Paderno Dugnano
Assessorato alla Cultura

LO STIACCIATO DI MILO
15 NOVEMBRE - 15 DICEMBRE 2003

OPERE INEDITE DELL'ARTISTA
RACCOLTE NELLA PRESTIGIOSA
COLLETTIVA DEI GRANDI
MAESTRI DELL'ARTE CONTEMPORANEA



*Fiume, Brindisi, Kostabi, Terruso, Schifano,
Crippa, Caffè, Borghese, Gonzaga,
Kodra, Tozzi, De Amicis, Longaretti, Musante,
Treccani, Motti, Falzoni, Proferio Grossi,
Verdini, V. M. di Carlo, Foglia*

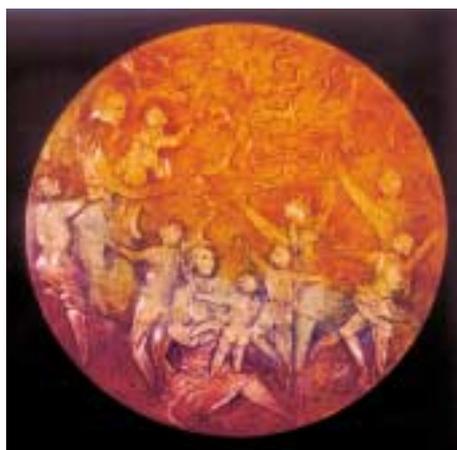
SHOW-ROOM STUDIO D'ARTE MILO
Via Reali, 82 - Paderno Dugnano - S.S. Comasina (MI)

Orari di Apertura:
Lunedì-Venerdì 16.00-19.00
Sabato e Domenica 10.30-12.30 / 15.30-19.00



**Ad Ogni Dama l'Artista Milo Donerà
un Prezioso Augurio di Natale**

Ingresso Libero
Ulteriori informazioni: www.artemilo.it
e-mail: info@artemilo.it - telefono 02/99043989



“... STIACCIATO, termine medioevale per spiegare il concetto di basso, da cui il Bassorilievo ovvero lo Stacciato di Milo, che rivela una sottile dignità culturale ed una tecnica di pregevole fattura, intorno alle quali gravitano, tra gli alti e bassi, le alterne vicende della realtà umana...”

Una mostra di Giovanni Moretti

Il paesaggio e l'uomo

**Villa Fisogni
via Mazzini - Palazzolo**

Dal 6 al 21 dicembre

Apertura **6 dicembre**, ore 10
Inaugurazione **7 dicembre** ore 11

ORARI MOSTRA:

*sabato e festivi ore 10-12,30
e 15-20, feriali ore 18-20*

INGRESSO LIBERO

La rassegna è composta da cinquanta opere a olio e acquerello.

Informazione comunale:

La CALDERINA Periodico mensile

Direttore Responsabile: Ezio Casati
Sindaco, Comune di Paderno Dugnano
Via Grandi, 15 - tel. 02 910041
e-mail: calderina@comune.paderno-dugnano.mi.it

Direzione Amministrativa:
Luigi Caretto
Direttore Generale

Dicembre 2003 - Anno 13° - N° 12 n° 823
Reg. d'Ord. Per. in data 20/6/91

*Progetto grafico,
composizione e stampa:*
Grafiche Torchio snc

In redazione:
M. Giovanna Della Vecchia

Foto: Sergio Bucci

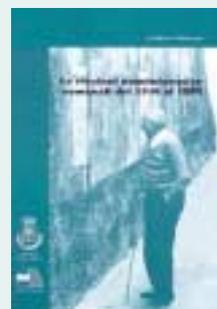
*Stampato su carta riciclata.
Nessun albero è stato abbattuto per questo scopo.*

Archivio e Dintorni

Le opere possono essere richieste all'Ufficio Economato del Comune al costo di 10,00 euro l'una, ad eccezione del primo volume che viene dato in omaggio ai richiedenti.



**Paderno Dugnano -
L'architettura civile
e religiosa**
a cura di G. Guerci;
1997 - € 10



**“RISTAMPA”
Le elezioni
amministrative
comunali
dal 1946 al 1995**
a cura di G. Guerci e
P. Sartori; 1997
GRATUITO



**Paderno Dugnano -
I luoghi del lavoro**
a cura di G. Guerci;
1998 - € 10



**Paderno Dugnano -
Gli spazi aperti e la città**
a cura di G. Guerci;
1999 - € 10



**La città di carta -
Fotografie di Paderno Du-
gnano
1870-1940**
a cura di G. Guerci
e Motta; 1999 - € 10



**Architettura pubblica
e interni urbani
Progetti per Paderno Du-
gnano
1870-1940**
a cura di L. Crespi;
2003 - € 12